

Tednik

Glasilo Socialistične zveze delovnega ljudstva za Podravje

St. 24

PTUJ, dne 28. junija 1963

CENA 20 ŠILIN

Letnik XVI.

PRETEKLO VOLILNO OBDOBJE

PREDSTAVLJA GLOBOKO DRUŽBENO VSEBINO

PRIPRAV IN DELA NA PODROČJU GOSPODARSTVA DRUGIH SLUŽB V OBČINI

Minule volitve predstavljajo odraz dela in napredka socialistične Jugoslavije.

Rezultati, ki smo jih dosegli ob volitvah v naši občini, so zavidsivi, vendar pa odstotki udeležbe volilcev na volitvah niso edino merilo, s katerim bi lahko merili odraz gospodarskih in družbenih sprememb pri nas. V ptujski občini je glasovalo 16. junija za republiški zbor 95,85 odstotkov, za zvezni zbor zvezne skupščine pa 97,70% od vseh vpisanih volilcev. V republiški zbor niso volili vojaki, zato je tudi dosežen različen volilni rezultat.

Rezultati volitev nam povedo, da je občina Ptuj zopet nad okrajnim, republiškim in zveznim povprečjem udeležbe na volitvah. Mnogokrat smo slišali, da je bil materialni razvoj pri nas hitrejši, da pa je zavest naših ljudi zaostajala za tem razvojem. Minule volitve pa so jasen dokaz, da je tudi zavest naših državljanov napredovala vzpo-

redno z materialnim razvojem, ki ga dosegamo v Jugoslaviji, pa tudi v naši občini. Priprave na volitve so bile izključno delovnega značaja. Na sklicanih posvetovanjih in raznih zborovanjih je v predvolilnem obdobju

sodelovalo nad 32.000 volilcev. Zbor v delovnih organizacijah so nakazali povsod potrebo po večji in kvalitetnejši, pa tudi cenejši proizvodnji. Ponekod so bile tudi pripombe, da delavsko samoupravljanje še ni tako razvito, kot bi moralo biti. Govorili so tudi o integraciji, kooperaciji in drugih važnejših oblikah medsebojnega sodelovanja med podjetji.

Zborovanja na podeželju so bila zelo pestra glede raznih predlogov, kritike in zahtev volilcev. Skoraj povsod so ljudje pokazali živo zanimanje za boljše kooperacijske odnose z zadružnimi. Na račun zadružnega bila slišati toliko kritike kot pred leti, kar nam dokazuje, da je naše zadružništvo le napredovalo. Med drugim so volilci na zborovanjih iznesli še vrsto drugih predlogov s področja komunalne upravitev krajev, šolstva in posebej tudi zdravstva.

Vrsto predlogov bo treba sedaj po volitvah proučiti in ugotoviti kaj se da takoj rešiti in kaj v bližnjem prihodnosti.

Medtem ko se je prejšnji teden ves svetovni tisk na široko razpisal o uspehu zadnjih dveh sovjetskih kosmonavtov, prve žene v vesolju Terješkove in Biskova — odmevi se seveda že vedno niso polegli —, se te dni dotika predvsem obisk ameriškega predsednika Kennedyja v Evropi. Dokaj komentarjev je zbudila tudi novica, da sta Moskva in Washington podpisala sporazum o uvedbi »rdetega teleprinterja«, neposredne povezave med predsednikom Hruščevom in Kennedyjem.

Zanimivo je, da so ameriškemu predsedniku mnogi ameriški publicisti in politiki odsvetovali obisk v Evropi v tem času, ker doživlja zaveznički notranje nevzetnosti. Po programu bo obiskal najprej Zvezno republiko Nemčijo (to nalog je sedaj že opravil), Irsko, London in Rim. Medtem ko velja obisk Irski, predsednikovi stari domovini, bolj za rodojubno gesto, naj bi v ostalih deželah skušal spet pridobiti simpatije za svoje zamisli o skupnih nacionalnih jedrskih silah. V Bonnu so se tudi memili o tem, ali bi zahodnonemška vlada prevzela nase več stroškov financiranja Atlantskega pakta, da bi tako rešila ZDA deviznih težav. Prav tako si je predsednik hotel zajamčiti obljubo, da Bonn ne bo »oviral« sovjeto-ameriških razgovorov in da bo sodeloval v nacionalnih jedrskih silah.

Uradne poročilo seveda o tem ne govori, vendar kaže, da Kennedy ne zanepa Bonna polnih rok. Prav tu se vsižuje vprašanje, ali lahko ameriški visoki gost pričakuje od ljudi, ki bodo le še kratko čas na oblasti, kakršnih koli resnejših obljub. To velja seveda tudi za obisk v Londonu, kjer doživlja premier Macmillan zaradi znane afere z obrambnim ministrom Profumom bržkone usodne udarce. V Italiji je prišla po odstopu Fanfanija na krmilo »uradniška vlada« premiera Leoneja, ki se vse preveč naslanja na krščanskokadematsko desnicino in bo zato tudi kratkotrajna.

Ureditve neposredne teleprinterske zveze med Washingtonom in Moskvo predstavljajo brez dvoma uspešen korak za popočanje mednarodne napetosti. Podpisa sta ga sovjetski in ameriški predstavniki na ženevskih razgovorih. Jasno je, da bodo to mednarodno zvezo, ki bo šla prek Atlantskega oceana in Velike Britanije na Svedsko in prek Finske v SZ, uporabljali samo v usodnih trenutkih, da bi tako rešili svet najhujšega — vojne katastrofe. V ta namen imajo pripravljen poseben sistem Šifer, primeren za angleški in ruski jezik ter sistem, po katerem bodo lahko najhitreje zamenjali poslanice in poročila. Dežele, kjer bo tekla neposredna linija, bodo seveda dolžne zagotoviti nemoteno dejo.

Vprašanje zase je, koliko bo ta teleprinterska zveza vplivala na prvi večji mednarodni sporazum med Vzhodom in Zahodom — na prenahanje jedrskih poizkusov. Sele tak sporazum bo odprt pot dejanskim razorozvitenim spravazom. Omenjena zveza lahko predstavlja le en dokaz več dobre volje na obeh straneh.

42-urni tednik ustavna pravica zaposlenih

Zelja vseh nas je, da s čim manjšimi telesnimi naporji in v čim krajšem delovnem času zagotovimo čim večjo storilnost dela. Večja cenena in konkurenčna proizvodnja, pa ne pomeni samo boljše poslovanje, temveč pomeni tudi boljše družbeni in živiljenjski pogoje.

42-urni tednik je pravica zaposlenih po novi ustawi, ki smo jo pred nedavnim sprejeli. Naša dolžnost je, da povišamo produktivnost dela vsaj za 9 odstotkov. Zavedati se moramo, da z uvedbo 42-urnega tednika znižujemo delovni čas za dobrih 11 odstotkov. Ker se znižuje za toliko delovni-prodiktivni čas, ga moramo nadoknadiť z večjo storilnostjo dela. Doseči večjo preobremenjevanje in izčrpavanje delovnih ljudi. Da dosežemo večjo storilnost dela, bomo morali poiskati še več neizkorisnih notranjih rezerv; morali bomo začeti uvajati mehanizacijo in avtomatizacijo v naše delovne organizacije. Predvsem sta še mnogokje vsled pomanjkljivosti strokovnih kadrov pomanjkljivi organizacija in priprava dela. Ponekod bi lahko delale 2 ali 3 izmene, namesto dosedanje ene. Storilnost dela pa je možno povečati zlasti s trajnejšim in raznovrstnejšim sodelovanjem med podjetji. Na znižanje delovnega časa bomo torej šli šele takrat, ko bomo občutno povečali storilnost dela. Kaj bi se zgodilo, če bi uvedli 42-urni tednik brez povečanja produktivnosti? To bi pomenilo osiromašenje družbe in neposredno tudi materialno osiromašenje zaposlenih.

Doseči pa moramo prav napsrotro — namreč, da zagotovimo, ob skrajšanem delovnem času, boljše materialno poslovanje podjetij in vsaj iste, če že ne večje, osebne dohodke zaposlenih. Zato je potrebno organizirati več razprav, izdelati vrsto konkretnih predlogov in analiz na podlagi katerih bomo lahko sčasoma uveldi krajši delovni čas. To pravico nam daje naša nova ustanova.

G. B.

BRUSELJ: TURČIJA K EVROPSKEMU TRGU

Turčija se bo pridružila Evropskemu skupnemu trgu po preteklu zasebne faze združevanja. O tem so včeraj dosegli sporazum med predstavniki Turčije in skupnega tržišča. V prvem pripravnem obdobju, ki bo trajalo najmanj pet let, bo Turčija ob finančni in drugi pomoči prilagodila svoje gospodarstvo, da bi lahko vstopilo v carinsko zvezo.

Sporazum morata odobriti še evropski parlament in svet ministrov držav Evropskega skupnega tržišča.

Raziskati ga morajo tudi načinlani parlamenti šestih držav Evropskega skupnega tržišča in Turčije.

PRETORIJA: ARETACIJE V JUŽNI AFRIKI

Kot poroča »Reuter«, je južnoafriška policija aretirala 46 nacionalistov. Vsi prijeti so obtoženi, da so sodelovali v akcijah proti državi. Pod to obtožbo lahko policija drži v preiskovalnih zapornih vse sumljives do treh mesecev. Skupno število aretiranih Afričanov ocenjujejo na blizu 75 tisoč.

LUNINE SPREMENBE IN VREMENSKA NAPOVED ZA ČAS

OD 30. JUNIJU DO 7. JULIJA 1963

Prvi krajec bo v petek, 28. junija ob 21.24.

Napoved: v nedeljo, 30. junija, bo lepo vreme, v ponedeljek in torček bo deževno, v sredo, četrtek in petek bo nestalno vreme. V noči od 4. na 5. julij bo močnejša nevihita ali pa močna bliščavica. V soboto, 6. in v nedeljo 7. julija bo lepo vreme.

Alojz Cestnik

Rrvodajalcem izrečeno priznanje in zahvala

Na proslavi 100-letnice Rdečega križa, 20-letnica krvodajalstva in dneva krvodajalcev, ki jo je za pondeljek, 24. junija 1963, pripravila Mestna organizacija RK Ptuj sta poučarili predsednica RK Ptuj Marica Vogrinec in šef transfuzijske postaje Ptuj dr. Jožica Vrečko plemenito organizacije RK in krvodajalske službe v pomoči sočloveku v miru in vojni. Izrazili sta upanje, da bo v ptujski občini vedno več razumevanja za

pomoč sočloveku v bolezni z darovanjem lastne krvi. Ze dobrej si je Ptuj pridobil slovesno najagilnejšega mesta v Sloveniji kot središča nad 2500 pozivateljih krvodajalcev, ki dajo letno skoraj 1000 litrov krvi za potrebe bolnice Ptuj in Ormož. Podčrtala sta, da je razveseljiva ugotovitev, da je na celotnem območju ptujske občine vse razumevanje organizacij in članstva RK za plemenito krvodajalstvo.

V ptujskem okraju so širili komunisti glas OF po vsem okraju. Najaktivnejši propagatorji upore proti okupatorju so bili narodni heroji Jože Lacko, Mihal Zvonko Sagadin, študent Miha Arzel iz Žabjeka, Franc Toplak iz Mostja, dr. Spindler iz Juršinec, Ivan Skale iz Makola, Milena in Polde Berce iz Srednjice, Franc Osojnik iz Drenice in še nekajtegi. Na koncu julija sta odšla na Pohorje k partizanom prva ptujska borca Rudi Znidarič, član okrožja

Ob krvodajalskih slovesnostih je z veseljem pogledati na zdravje kmečke prebivalstva in na delavce iz mesta in iz industrijskih centrov z zlatimi in srebrnimi krvodajalskimi znački na prsih, ki so več kot 5- in 10-krat doli. Prav gotovo se ne da opisati globoke hvaležnosti ljudi, ki jim je s krvjo krvodajalcev podaljšano življenje. Ta najsdobnejša oblika pomoči sočloveku v bolezni, ob poškodbah, ob izgubah krvi pri nesrečah in pri operacijah, zahteva vedno širši krog zdravih ljudi in njihovega razumevanja za krvodajalstvo. Ob podobnih slovesnostih kot je bila ta 24. junija, izrečene pohvale krvodajalcem in aktivistom Rdečega križa, pomenijo vsem le del priznanja iz globoke hvaležnosti, zlasti pa vedno nova spodbuda, da bi se na transfuzijski postaji zbiralo dan za dnem toliko ljudi, ki bodo dali del svojega zdravja.



Avtobusna postaja

ZANIMIVOSTI

Investicijska oprema za Indijo

V kratkem bodo pričeli graditi nadaleč od Bombaja v Indiji objekte za tri nove tovarne, ki bodo proizvajale upore, kondenzatorje in keramične izdelke — to je osnovne sestavne dele za elektronsko industrijo.

Po pogodbi, ki so jo podpisali indijski zastopniki prek poslovnega združenja AVTOMACIJA v Ljubljani, bo podjetje ISKRA iz Kranja izdelalo za te tovarne celotno opremo s stroji in proizvodno dokumentacijo. Poleg tega bodo strokovnjaki podjetja ISKRA pružili v Indiji tamkajšnje delavce, nekaj indijskih strokovnjakov pa se bo specializiralo v ISKRI za redno proizvodnjo in kontrolo v teh bodočih tovarnah.

Podjetje ISKRA se je zavezalo, da bo v letu dni izdelalo vse potrebne stroje, od katerih jih bo nekaj avtomatiziranih.

Tovarne bodo že v začetku krile eno petino potreb v državi, pozneje pa bodo proizvodnjo razširile z namenom, da pokrijejo vse potrebe uporov, kondenzatorjev in keramičnih izdelkov v Indiji. Ti sestavni deli bodo v bodoči osnovni polizdeki za tovarne radijskih in televizijskih sprejemnikov, komunikacijskih sprejemnikov, komunikacijskih elektronskih instrumentov in podobnih naprav.

Pogodba, ki je zelo ugodna za našo državo predvideva po fi-

nanci plati dejno plačilo s predujmom in ostanek ob začetku redne proizvodnje.

Indijski predstavniki so ob tej prilici izrazili željo, da bi sklenili pogodbo še za druge proizvode podjetja ISKRA in tako v prihodnje lahko pričakujemo še nadaljnji izvoz investicijske opreme v Indijo.

Elektronika tudi v avtomatski telefoniji

V laboratorijskih podjetja ISKRA — Zavodu za avtomatizacijo so inženirji oddelka za avtomatsko telefonijo popolnoma samostojno skonstruirali in izdelali kot prvi v državi in na Balkanu prototip elektronskega sistema avtomatske telefonske centrale, ki nima več relej kot osnovnih sestavnih delov, temveč uporablja za to polprevoznike, torej transistorje in diode.

Naprava, ki pomeni vrhunski doseg na področju telefonije, je plod vedletnega samostojnega študija naših strokovnjakov. Podobni vzorci elektronskih avtomatskih central so sedaj v poskusnem prometu v Londonu, Parizu, Münchenu ter nekaterih mestih ZDA.

IV. mednarodni sejem kemije v Beogradu

V okviru beograjskega sejma bo v času od 27. septembra do 6. oktobra 1963 IV. mednarodni sejem kemije. Ta sejem je sestavni del svetovne znanstvene manifestacije — XXXIV. mednarodnega kongresa - kemične industrije. Pokroviteljstvo nad kongresom je prevzel predsednik republike Josip Broz Tito.

Na sejmu bodo razstavljeni veliki kemijski kombinati iz preko 50 držav, med drugimi tudi znani kemijski koncerni iz Francije, Anglije, Nemčije, Nizozemske in Indije. Veliki razstavni prostor bodo zasedla tudi največja doma-

ča kemijska podjetja. Razstavljalci bodo proizvode iz splošne kemijske industrije, farmacije, kozmetike, industrije barv ter lakov, kot tudi proizvode iz plastičnih mas. V posebnem prostoru bodo proizvodi iz stekla, nekovin in kaucuka.

Letoski sejem kemije bo tistega iz leta 1960 prekošil v kvaliteti razstavljenih predmetov, kot tudi v številu razstavljalcev. Pokažal bo pomen moderne kemijske industrije, ki je vedno važnejša v vseh panogah gospodarstva in v vsakodnevnom življenju.

Iz filmskega sveta

Znana filmska igralka Greta Garbo, ki je postala slavna v tridesetih letih, bo ponovno pričela s snemanjem. Pred nedavnim je podpisala pogodbo z italijanskim producentom Rossa-



Cesti prizor za Komunalno banko v Ptiju. Ljubki živalci brez matere sta se popolnoma včiveli v novo sredino.

Črnci postajajo enakovredni tudi v rimski cerkvi

Na vseh področjih človeškega življenja padajo rasne pregraje. Po uveljavljanju črncev v kulturni in umetnosti dosegajo temnopolti prebivalci našega planeta najvišja mesta tudi v Cerkvi. Na preteklih volitvah za novega papeža, je prvih v zgodovini sodeloval tudi črnski kardinal. To je bil kardinal Rugambwa iz Tanganjike.

Humor

Potnik: »Če ma pustite steči preko vašega travnika, lahko še ujamem vlač ob 6.05.«

Farmer: »Če vas vidi na travniku moj bik, lahko dobite še vlač ob 5.45.«

HOROSKOP

Velja od petka do petka

OVEN (od 21. III. do 20. IV.)

Ne kvarite si živev z malenkostmi; potrebovali jih boste ob važnejših skrbih. Tudi ko boste ravnali po svojem razpoloženju, se imate v oblasti; ob nerazpoloženju se morate brzdati, ob prekipevajočem pa obvladati. V prihodnjem tednu končate star spor s pobotanjem. Važno opravljeno delo vam je utrdilo ugled.

BIR (od 21. IV. do 20. V.)

Del svojih načrtov za bodočnost boste v kratkem urešnili. Največ dosegete ob ravnjanju po svojem notranjem nagajenju in zaupanju vase. Vaseli ne mislite na stvari, ki vas spravijo v slab vojo. Sredno ste prestali preiskusnju; strahu je konec.

DVOJČKA (od 21. V. do 22. VI.)

Ni mislite, da se vam bo vse tako hitro izpolnilo kot bi radi. Sirokogradnost se radi spreverje v ozkorostenost, če je zrasla na besedah in na dejanh. Še enkrat poskušate dosegeti, kar želite pa boste dosegli uspeh. Ugoden dan v sredo.

RAK (od 23. VI. do 22. VII.)

Najavjeni niste začenjati važnih stvari v negotovosti; kar začnete vam uspe, ker zaupate svojim močem. Vzrajajte pri svoji odločitvi; odlašanje se rado močuje. Pomagajte s svojim vplivom in dejanjem, da bo pomoč res zaledila. Ob žalesti ne zaprite vrati dobrvi volji.

LEV (od 23. VII. do 22. VIII.)

Po daljšem prizadevanju si privožite še nekaj počitka. Ne začenjajte novega, dokler ne boste končali, kar ste si že prej nakopal. Resnično hvaljen je, kadar zna čeniti tudi drobne pozornosti. Kdor vas brez vzroka hvali, vas bo tudi brez njega grajal.

DEVICA (od 23. VIII. do 22. IX.)

Bližate se novemu prijetnemu počasanstvu. Ne bedite mnogostanski samo za druge; to bo večkrat tudi vam samim koristilo. Zelo boste veseli, ugodne odločitve, ki je niste pričakovali. Še malo se potrudite in vaše prizadevanje v službi ne bo zmanjša.

TEHTNICA (od 23. IX. do 23. X.)

Lobrim zamsimš je potrebeno vedno nekaj časa. V zasebnem življenju se izognite nesporazumom z osebo, ki vam je doslej večkrat pomagala v tiski. V ljubezni samo s srčnostjo ne boste daleč prišli; ljubite tudi z razumom. Brez dobrega pregleda nad poklicnimi stvarmi ne boste dosegli uspeha.

SKORPIJON (od 24. X. do 22. XI.)

V delu ni samo rešitev; primači tudi veselje. Važnih odločitev ne prepustite drugim; tudi vaš del pri njih bo dragocen. Pozornost, ki jo izkazujete soljudem, vam bo večkrat povrnjena. Ni dovolj imeti svojega mnenja, ampak se je potrebljeno tudi po njem ravnati.

STRELEC (od 23. XI. do 20. XII.)

Od vseh vrlin je največ vredna vaša pozertyovalnost; z njo ste mnogo dosegli. Po lepih dnevih najmanjša smola zelo presemeti. Na dom vas eno najbolj veže: tisa družinska sreča. Veselje vam prinese novica, ki je niste pričakovali.

KOZOROG (od 21. XII. do 20. I.)

Napredovanje v službi po dobro opravljenih nalogah. Prijatelj vas bodo iznenadili; večkrat so zamudili to prilike. Izognite se stvarim, ki vam ne ugajajo. S priporočilom pomagate prijatelju na boljše.

VODNAR (od 21. I. do 19. II.)

Cimprej poskušajte rešiti problem, ki vas že dolgo muči. Toliko zaupanja kot ga imate do drugih imate tudi vase. Ne občudujete hladnokrvnost prijateljev do težav; tudi njim to ugaša. Mali komplimenti vam ugajajo; ne bojte se, da bi vas zmedli.

RIBI (od 20. II. do 20. marca)

Ste pred važnimi dnevi, ki vam prinesajo mnogo novega. Vsakdanje življenje se vam zdi brez pomene in vseeno ne trdite, da niste srečni. Od ljubezeni lahko več pričakujete kot si želite. V poklicu ne zamudite izredno priložnosti za napredovanje.

Drava v štajersko ligo?

V četrtek, 4. julija, na Dan borca bo v Ptiju kvalifikacijski rokometni turnir za še eno prsto mesto v novi štajerski ligo. V tej ligi bo tekmovalo deset iz sedanje vzhodne slovenske lige, prvaki pomurske, mariborske, celjske in brežiške lige ter prvoplaširana ekipa s turnirja v Ptiju.

Na tem turnirju bodo sodelovali drugoplascirane ekipe iz celjske, pomurske in mariborske lige. Favorita sta ekipi Drave in Partizana iz Stor. Njun medsebojni dvoboj bo verjetno odločil o novem članu. Tekme bodo pod reflektorji.

Tekst: R. Roček
Posnetek: Z. Žlender



Vratarka »Drave« Toplakova v akciji

